

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 08.10.2009

Aktualizacja: 08.10.2009

### 1 Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Dane produktu**
- **Nazwa handlowa:**  
*Entkalkungsmittel*  
*F1 CLEAN CARWASH AntiCalc Plus 90*  
*Konzentrierter saurer Schaumreiniger*
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek odwapniający
- **Producent/Dostawca:**  
*Detlef Francé*  
*F1 CLEAN EUROPA VERTRIEB*  
*Mühlenstr. 11 e*  
*84174 Eching*  
*Tel.: 0049 8709/928352*  
*Fax: 0049 8709/928353*  
*Mobil: 0049 151/56910460*  
*vertrieb@f1clean.info*  
*www.f1clean.info*
- **Komórka udzielająca informacji:** *vertrieb@f1clean.info*
- **Telefon alarmowy** 112

### 2 Identyfikacja zagrożeń

- **Oznaczenie zagrożeń:**



C Produkt żrący

- **Szczegółne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**  
*Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.*  
*R 34 Powoduje oparzenia.*
- **System klasyfikacji:**  
*Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.*

### 3 Skład/informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna**
- **Opis:** *Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.*
- **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 64-18-6 EINECS: 200-579-1	Kwas mrówkowy C; R 35	20 < 25%
	ISOTRIDECETH-10 Xn,  Xi; R 22-41	2,5 < 5%
	Phosphorsäuremonomethylester C; R 34	2,5 < 5%
	DISODIUM COCO AMPHODIACETATE Xi; R 36	≤ 2,5%

- **Wskazówki dodatkowe:**  
*Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.*

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 08.10.2009

Aktualizacja: 08.10.2009

Nazwa handlowa: *Entkalkungsmittel*

(ciąg dalszy od strony 1)

### 4 Pierwsza pomoc

- **Wskazówki ogólne:** *Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.*
- **Po wdychaniu:** *W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.*
- **Po styczności ze skórą:** *Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.*
- **Po styczności z okiem:**  
*Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.*
- **Po przełknięciu:** *Obficie popić wodą i wyjść na świeże powietrze. Niezwłocznie sprowadzić lekarza.*

### 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:**  
*CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.*
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** *Środki specjalne nie są konieczne.*

### 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**  
*Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.*
- **Środki ochrony środowiska:**  
*Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.*
- **Metoda oczyszczania/ wchłaniania:**  
*Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Zastosować środek neutralizujący.  
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.*

### 7 Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jejgo magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**  
*Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.  
Unikać rozpylania.*
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:** *Nie są potrzebne szczególne zabiegi.*
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:** *Brak szczególnych wymagań.*
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** *Nie konieczne.*
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** *Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.*

### 8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** *Brak dalszych danych, patrz punkt 7.*
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

#### 64-18-6 Kwas mrówkowy

NDS	NDSCh: 15 mg/m <sup>3</sup> NDS: 5 mg/m <sup>3</sup>
-----	---

- **Wskazówki dodatkowe:** *Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.*

(ciąg dalszy na stronie 3)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 08.10.2009

Aktualizacja: 08.10.2009

Nazwa handlowa: Entkalkungsmittel

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.  
Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
Unikać styczności z oczami i skórą.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.
- **Ochrona rąk:**



Rękawice ochronne

- **Materiał, z którego wykonane są rękawice** Rękawice z gumy
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebiccia i go przestrzegać.
- **Jako ochrona przed spryskaniem nadają się rękawice z następujących materiałów:**  
Rękawice z gumy  
Rękawice z PCW
- **Ochrona oczu:**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

### 9 Właściwości fizyczne i chemiczne

· <b>Ogólne dane</b>	
<b>Forma:</b>	Płynny
<b>Kolor:</b>	Czerwony
<b>Zapach:</b>	Charakterystyczny
· <b>Zmiana stanu</b> <b>Punkt topnienia/ Zakres topnienia:</b> 0°C <b>Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:</b> 100°C	
· <b>Punkt zapłonu:</b>	Nie nadający się do zastosowania.
· <b>Temperatura palenia się:</b>	520°C
· <b>Samozapłon:</b>	Produkt nie jest samozapalny.
· <b>Niebezpieczeństwo wybuchu:</b>	Produkt nie jest grozi wybuchem.
· <b>Ciśnienie pary w 20°C:</b>	43 hPa
· <b>Gęstość w 20°C:</b>	1,077 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z</b> <b>Woda:</b>	Lekko rozpuszczalny.
· <b>Wartość pH w 20°C:</b>	1

(ciąg dalszy na stronie 4)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 08.10.2009

Aktualizacja: 08.10.2009

Nazwa handlowa: Entkalkungsmittel

(ciąg dalszy od strony 3)

- **Lepkość:**  
Kinetyczna w 20°C: 7 s (DIN 53211/4)

### 10 Stabilność i reaktywność

- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

### 11 Informacje toksykologiczne

- **Ostra toksyczność:**

- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

64-18-6 Kwas mrówkowy

Ustne	LD50	1100 mg/kg (rat)
-------	------	------------------

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Działanie żrące na skórę i śluzówkę.
- **w oku:** Silne działanie żrące.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**  
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:  
Substancja żrąca  
Po połknięciu silne skutki żrące w rejonie jamy ustnej i gardła oraz niebezpieczeństwo przedziurawienia przełyku i żołądka.

### 12 Informacje ekologiczne

- **Wskazówki ogólne:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.  
Nie może przedostać się w stanie nierozcieńczonym lub niezneutralizowanym do ścieków lub do kolektora kanalizacyjnego.  
Wylewanie większych ilości do kanalizacji lub wód może doprowadzić do obniżenia pH. Obniżone pH szkodzi organizmom wodnym. W rozcieńczeniu odpowiadającym stężeniu użytkowemu wartość pH ulega znacznemu podwyższeniu, tak więc ścieki odprowadzane do kanalizacji po użyciu produktu tylko słabo zagrażają wodom.

### 13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**
- **Zalecenie:**  
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

(ciąg dalszy na stronie 5)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 08.10.2009

Aktualizacja: 08.10.2009

Nazwa handlowa: Entkalkungsmittel

(ciąg dalszy od strony 4)

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### 14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**



- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 8 materiały żrące
- **Liczba Kemlera:** 80
- **Numer UN:** 3265
- **Grupa opakowań:** III
- **Nalepka:** 8
- **Nazwa wyrobu:** 3265 MATERIAŁ ŻRĄCY, KWAŚNY, ORGANICZNY, CIEKŁY, I.N.O.  
(Kwas mrówkowy, Phosphorsäuremonomethylester)

- **Transport morski IMDG/GGVSee:**



- **Klasa IMDG/GGVSee:** 8
- **Numer UN:** 3265
- **Label:** 8
- **Grupa opakowań:** III
- **Numer EMS:** F-A,S-B
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **Właściwa nazwa techniczna:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (FORMIC ACID, Phosphorsäuremonomethylester)

- **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**



- **Klasa ICAO/IATA:** 8
- **Numer UN/ID:** 3265
- **Label:** 8
- **Grupa opakowań:** III
- **Właściwa nazwa techniczna:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (FORMIC ACID, Phosphorsäuremonomethylester)

### 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**  
Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.
- **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**  
C Produkt żrący

(ciąg dalszy na stronie 6)

**Karta charakterystyki**  
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 08.10.2009

Aktualizacja: 08.10.2009

**Nazwa handlowa: Entkalkungsmittel**

(ciąg dalszy od strony 5)

**· Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

Kwas mrówkowy

**· Zestawy R:**

34 Powoduje oparzenia.

**· Zestawy S:**

1/2 Przechowywać pod zamknięciem i chronić przed dziećmi.

26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

36/37/39 Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.

45 W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokażetykietę.

56 Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

**16 Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

**· Odnośne zwroty R**

22 Działa szkodliwie po połknięciu.

34 Powoduje oparzenia.

35 Powoduje poważne oparzenia.

36 Działa drażniąco na oczy.

41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

**· \* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**